

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

nyiltárban minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, féltre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
diszkrétül, vagy kerettel ellátott hir-
detések természetük szerint egy negyyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedezmény.

Az új kerület.

— febr. 15.

(*) Főlélegesen minden újabb argumentum annak az igazolására, hogy az ujhelyi szinikerület — a mai összetettségében — továbbra már tarthatatlan. Unos-untig irtuk a mondatokat, hogy akkor, amikor Ujhelylyel s Eperjessel egy sereg apró s az áldozatkészségében jelentéktelen város tömörült kerületté, árkat ástunk annak a lehetősége elé, hogy az ujhelyi sziniszazon az értékeiben azt adhassa, amihez juszt formálunk. Kétséges kísérletezés csak — a mai viszonyok között — a szazon, a bizonytalan eredmény örökkön elébünk mered és minden szomorú bizonyosság, melylyel hatott utóbb egyik-másik ujhelyi szazon, sokkalta jelentősebb volt, semhogy tovább odázhatnók a kerület újjákonstruálását. Eperjes álláspontja is ugyanez: hozzá kell hát látnia a két városnak ahhoz a munkához, mely a kultúra jegyében való és mely a kerületnek egészséges alapokra való átépítésével a kulturának teszen csak szolgálatot.

Ha a régi frázisok idejüket is multák és ha a primadonna mosolygása művészi értéket nem is reprezentál: a vidéki színészet még mindig egy jelentős kerek a kulturális előrehaladásnak. Ha semmi mással nem szolgál, csak nívósabbá teszi a szórakozásainkat és új, eleven színeket viszen belé az estéinkbe: már akkor is nagyon figyelemreméltóak azok a hatások, amelyekké aprózik a színház ereje. Abban a forradalomban, mely a gyökereiből tép minden régi sablont és a maga szárnyán az új idők művészeti és irodalmi reneszánszát hozza: jelentős a színpad szerepe. És ha azok a ragyogások, melyekkel éppen a színpad deszkáiról szól le hozzánk az új magyar irodalom, vértelenül, megfakulttn kerülnék is a vidéki színpadokra: letagadhatatlan az a nagyszerű erő, melylyel a színház szolgálja a kulturát.

Közelebb kell hát hoznunk a lehetőségét annak, hogy az ujhelyi színpad a maga munkájának minél értékesebb veret tudjon adni. Akármilyen nézőszögből is világítjuk meg mindazt, amit egy kis város életében a színház jelent: ez az alfája mindennek. Az ujhelyi kerület — a mai összeállításában — sem a közönség, sem a szinigazgató érdekeit nem szolgálja.

Eperjes és Ujhely körül egy sereg olyan apró város csoportosul, ahol az igazgató — ha az ujhelyi s az eperjesi igényeknek megfelelően szervezi a szin-társulatát — nem találhatja meg a számításait. És most két vagy következik. Vagy a rimaszombati, beregszászi s rozsnói igényekhez igazodik a szinigazgató s akkor sem Ujhelyben, sem Eperjesen nem tud megfelelni a közönség kívánalmainak: vagy az eperjesi s ujhelyi viszonyokat tartja szemelőtt és akkor a rozsnói, rimaszombati és beregszászi szazonokra fizet rá. Egy harmadik vagy nincs. A megoldás egyetlen módja tehát az, hogy a kerületet az igényeikben és áldozatkészségükben egy ivású városok adják. Más utja annak, hogy a gyökereiben s alaposan újjákonstruáljuk a kerületet — nincs. És ezt a megoldást annál is inkább siettetnünk kell, mert Eger is elkíván szakadni Miskolc-tól és Kisvárdára is pályázatot hirdett a szini szazonjaira. Eger, Ujhely, Eperjes és Kisvárdára: egy erős, egészséges kerület, mely egy egész esztendőt köthet le és nemcsak követelni, de áldozni is tud.

A szinügyi bizottság állandóan napirenden tartja a dolgot. — Érintkezésbe lépett ugy Kisvárdával, mint Egerrel. Kisvárdára nem idegenkedik a tervtől, Egerből azonban még nem jött határozott válasz. Minden erőnkkel igyekeznünk kell hát: azon, hogy a kerület ezen az alapon megépülhessen. S erős, egységes kerület színvonalas s az értékeiben komoly színiszizont jelent. A szinügyi bizottság dicséretes buzgósággal látott hozzá az újjákonstruálás munkájához és hiszszük is, hogy a praktikus irányban való kísérletezés ezáltal már nem marad meddő. Mindenesetre könnyít a munkán az a faktum is, hogy a csütörtöki városi közgyűlésen sorra kerül majd — annyi esztendő után — a szinügyi szabályrendelet tárgyalása és előbb-utóbb vége szakad annak a lehetetlen állapotnak, hogy szinügyeinkben az irányító szerepet ne a szinügyi bizottság, de a városi tanács vigye. A multnak keserves tanulságai vannak s rá kell már eszmélnünk arra, hogy a patópálok politikájával nem megyünk semmire. Eger és Kisvárdára elhatározásai újabb ösvényt kell hogy hasítsanak azoknak az igyekvéseknek, melyek annyi ideje munkálnak már — mindmáig meddőn — a kerület újjáépítésén.

A vármegye januárja.

A közigazgatási bizottság hétfőn délelőtt tartotta meg rendes ülését.

Egy havi közigazgatás.

— febr. 15.

Zemplénvármegye közigazgatási bizottsága hétfőn délelőtt tartotta meg február havi rendes ülését. Gyors ütemben kerültek sorra a hivatali jelentések, melyek mind aprólékos részletességgel merítették ki a vármegyei közigazgatás mult hónapját. Csöndes, zavartalan menetű volt a január: minden fennakadás nélkül működött a hatalmas mechanizmus és a hétfő délelőtti ülés — a maga eredményeivel — csak ennek volt a bizonyossága. — Lelkiismeretes gonddal vette sorra a bizottság az elébe került tárgysort és itt-ott akadt csak valamely olyan dolog, mely joggal számíthat az osztatlan érdeklődésre. Hosszadalmas vitát keltett az Erzsébet-kórház kenyérszükségletének ellátása tárgyában beadott felebezés s a bizottság határozata mindenben alkalmas arra, hogy megnyugvással vegye tudomásul a nyilvánosság. Annál fájdalmasabb a tény, hogy a száj- és körömfájás általánossá lett ugyszólván már az egész vármegyében és egzisztenciális érdekeket tipor sorra ez a veszedelmes állati betegség.

A Meczner Gyula főispán elnöklése alatt lefolyt ülésen jelen voltak Dókus Gyula alispán, Thuránszky László főjegyző, Bernáth Aladár és Izsógyi Zoltán tb. főjegyzők, dr. Gérgy Géza, dr. Mészák József és Matyasovszky Kálmán aljegyzők, dr. Szirmay István főügyész, Somogyi Bertalan alügyész, Pintér István árvaszéki elnök, dr. Löcherer Lőrinc főorvos, Révész György tb. főállatorvos, Eisnerth István kir. főügyész-helyettes, Eisenmann Oszkár pénzügyigazgató, Beregszászy István tanfelügyelő s Hajós Kálmán főmérnök: a bizottság választott tagjai közül: gr. Andrássy Sándor, dr. Molnár Béla, Nagy Barna, br. Sennyey István és gr. Széchenyi Ernő.

(Allspáni jelentés.)

A szívezzszavu főispáni megnyitó után Thuránszky László főjegyző olvasta föl Dókus Gyula alispán havi jelentését. A jelentés szerint:

a főispán Fejér Andor végzett joghallgatót díjtalan közigazgatási gyakornokká nevezte ki. A mikóházi körjegyzőségben üresedésben lévő segédjegyzői állás pályázó hiányában betölthető nem lévén, a járási főszolgabíró kisegítő munkaeölül Izrael Henriket rendelte ki. A sztrópkói j. főszolgabírája a felsőkrucsi bírót a kolera elleni óvintézkedések hanyagul való teljesítése miatt fegyelmi uton 4 korona pénzbírsággal sújtotta. A Hladonik János mezőlaborezi körjegyző ellen elrendelt fegyelmi eljárás még folyamatban van. A szerencsi j. főszolgabírája Strömpl József monoki jegyzőt kétizben 10—10 kor. rendbírságban marasztalta el. Az elmult hó folyamán szabadságot nyertek, illetve élveztek: Walach Mór vm. irnok és dr. Widder Márk járás-orvos.

A kassai IV. számú esendőr kerületi parancsnokság értesítése szerint

az elmult hó folyamán a következő bűncselekmények fordultak elő a vármegye területén: A királyi ház tagjainak megsértése 1, hatóság elleni erőszak 4, magánosok 1, polgárok választási joga elleni büntett 1, pénzhamisítás 1, szemérem elleni büntett 1, rágalmazás és becsületsértés 1, ember élete elleni bűncselekmények 4, testi sértés 61, magánlak sértés 4, lopás 104, rablás és zsarolás 2, sik-kasztás 1, jogtalan elsajátítás 3, orgazdaság és bűnpártolás 60, család 8, idegen ingó vagyon megrongálása 21, gyujtogatás, tüzokozás 15, fegyveres erő elleni bűncselekmények 4, egyéb törvénybe ütköző bűncselekmények 3, kir. járásbírók hatáskörébe utalt kihágások 18, közig. hatóságok hatáskörébe utalt kihágások 211 esetben.

Sátoraljaujhely r. t. városban a személy- és vagyonbiztonság általában kielégítő volt. Lopás büntette 4, lopás vétsége 7, egyéb bűneset vagy vétség 24 esetben fordult elő illetőleg ennyiszor foganatosítottot nyomozás. Baleset bejelentés 10 történt jobbara jelentéktelen sérülésekről. Tüzesetek az elmult hó folyamán a következő helyeken illetve számban fordultak elő a vármegye területén: A szerencsi járásban Gesztely községben 1700 kor. kárral, Golop községben 400 korona, Sajóhidvég községben 160 kor. és Ujcsanános községben 1230 korona kárral. A károsultak nagyrészben biztosítva voltak. A sárospataki járásban: Sárospatak községben, hol két szalmafedelű ház égett le. A kár biztosítás folytán megtérül. A sátoraljaujhelyi járásban: Alsómihály és Mikóháza községekben. Előbbeni helyen a kár jelentéktelen, utóbbi helyen azonban 1700 koronát tesz ki, melyből biztosítás folytán mi sem térül meg. A bodrogközi járásban: Agcseryő községben 1400 kor. és Boly községben 1112 korona kárral, mely károk biztosítás folytán részben megtérülnek. A homonnai j.-ban a kis-kemencezei erdőben volt tüzeset, hol mintegy 1600 méter hasáb fa pusztult el a langok között. A kár 300 kor., mely biztosítás folytán megtérül. A szinnai j.-ban Kispereszölő községben Psukár Vaszyly és Maszics János kis-birtokosok kárára, kiknek lakóházuk és melléképületeik égtek le. Az összes kár 1934 korona. Biztosítva nem volt. Nagy pusztítást okozott a takcsányi tüzeset, hol Widder Márk, Szordula János, Kárpály György, Kárpály Andrásné, Komancza Illés és Rosics Mihály takcsányi lakosok szenvedtek kárt. Az elégett értéke 32536 kor. A károsultak közül csak Widder Márk és Rosics Mihály voltak biztosítva. Sátoraljaujhely r. t. városban, ugyszintén a tokaji, gálszécsi, nagymihályi, varannói, sztrópkói és mezőlaborezi járásokban az elmult hó folyamán tüzeset nem fordult elő.

(Számok Amerikáról.)

Amerikába kivándorolt Sátoraljaujhely r. t. városból 3, a szerencsi járás területéről 8, a tokajiból 5, a sárospatakiból 3, az ujhelyiből 21, a bodrogköziből 37, a gálszécsiből 37, a nagymihályiból 48, a varannóiból 12, a homonnáiból 15, a szinnaiból 16, a sztrópkóiból 2, a mezőlaborezi-ből 6, összesen 213 egyén. Amerikából visszatért Sátoraljaujhely r. t. városba 1, a szerencsi járásba 28, a sárospatakiba 4, a tokajiba 2, a sátor-

alajuhelyibe 10, a bodrogközibe 10, a gálszécsibe 15, a nagymihályiba 23, a varannóiba 12, a homonnaiba 13, a szinnaiba 32, a sztrópkóiba 11, a mezölaborcziiba 29, összesen 190 égyén.

Az állami törvényhatósági és községi utak, valamint az azokban műtárgyak általában jó állapotban vannak. A bekecs—szerencsi ut az elmúlt hó folyamán a folytonos eszések következtében járhatatlanná vált, ugyannyira, hogy rendbehozatala végett sürgős beavatkozásra volt szükség, most azonban már teljesen jó karban van. A hidegebbre fordult időjárás a közlekedést általában megkönnyítette, mindazonáltal a múlt évi, valamint az ezidei enyhe, majd felette erős tél az utak minőségét nagyon lerontotta. Különösen észlelhető ez a nemrégiben kiépített s kedvezőtlen talajú sárospatak—tiszakarad—cigándi utvonalon, mely a főszolgabíró jelentése szerint jelenleg is nagyon rossz állapotban van. A sárospatak—vajdácskai vicinális ut kiépítéséhez szükséges kőanyag fuvarozása folyamatban van. Az építés alatt lévő várházaróskóci uton a munkálatok folyamatban vannak. — Dacára az utóbbi napokban gyakori havazásoknak hófúvás okozta közlekedési akadályok sehol elő nem fordultak. A felsőjárásokban a kedvező szanatok a közlekedést nagyon megkönnyítették.

(Egyéb ügyek.)

Az alispáni jelentés tudomásulvétele után az újhelyi anyakönyvi hivatalban hosszabb ideje húzódozó válságot tárgyalt a bizottság és olyan értelemben tesz javaslatot a belügyi kormányknak, hogy anyakönyvvezetővé Rakmányi Jenő városi tanácsos nevezessék ki 200 korona évi tiszteletdíjjal s helyettese Szentgyörgyi István legyen 1600 korona évi fizetéssel. A magyar nyelvet és népnevelést terjesztő egyesületnek a bizottság a közművelődési alapról 3700 korona segélyt szavazott meg a folyó esztendőre. 38 kivételes nősülés iránti kérelem kedvezően intéztetett el. A gesztelyi csendőrsnek 1912. januárjától való lovasítását feliratilag fogja kérni a bizottság a belügyminiszertől. A vármegyei közegészségügyi bizottságba már a múlt alkalommal beválasztott gróf Széchenyi Ernő és Nagy Barna letették a hivatali esküt. Az ungvári kir. erdőfelügyelőségnek a zemplénvármegyei erdők 1910 évi állapotáról szóló jelentését tudomásul vette a bizottság. Özv. Walkovszky Eleknek temetkezési járulékhöz való joga megállapított. Banján Etelka, özv. Dubai Józsefné s Kis Rozalia illetőségi ügyben, a sátoraljnyhelyi aut. orth. szefard hitközség vizdij-ügyben s a homonnai izr. tanítók fizetésük behajtása tárgyában beadott felebbezéseit elutasította a bizottság. Istvánfelke, Jeszenőcz, Kisdomása, Ujszomort és Z.-Mátyás legelőrendtartása jóváhagyást nyert; a tokaji legelő birtokosság közgyűlése ellen beadott felebbezésnek helyt adott a bizottság s újabb közgyűlés összehívását rendelte el. A sztrópkói plebános fájárandósága tárgyában atir a bizottság a kassai püspökséghez, Trenk Samunak a Varannón való lakhatási engedélyt megadta és Breuer Gábor fizetés iránti kötelezettsége tárgyában újabb vizsgálatot rendelt el.

Pintér István árvaszéki elnök bejelentette, hogy a gyámügyi közgazgatás a múlt hónapban is minden fennakadás nélkül funkcionált. Dr. Löcherer Lőrinc jelentése szerint az egészségügyi állapot rosszabbodott és a járványos betegségek száma 11-gyel megnőtt. Hg. Windischgräetz Lajos egy betegszállító kocsiat ajánlódokozott a városnak s így a mentőszolgálat a legrövidebb időn belül megépíthető. Révész György főállatorvcs bejelentette, hogy a száj- és a körömfájás a mezölaborci járás kivételével immár az egész vármegyében általánossá lett. A kir. ügyész-

ség jelentését Eiserth István főügyész-helyettes terjesztette elő.

(Adó és tanügy.)

Eisenmann Oszkár pénzügyigazgató bejelentette, hogy a múlt hónapban Zemplénvármegye területén egyenes állami adóban 101429 (az előző év januárjában befolyt összegnél 30021 koronával több), hadmenetességi díjban 1494 (+ 1079), sójvédékben 5878 (+ 1658), dohányjvédékben (+ 23803), fogyasztási adóban 639328 (- 86451), bélyegilletékben 14580 (- 3143), jogilletékben 94130 (+ 4261) s díjjvédékben 1784 (- 88) korona folyt be. Fizetési halasztás illetékre 12, egyenes adóra 30 s házadómentesség 22 esetben adott. Szanyi Kálmán újpataki körjegyzőnek költség térítmény törlése iránti, továbbá Mandl Dezső és Alexander Miksa gálszécsi, Váry Endre kistárkányi, Moskovits Salamon tokaji, Mandula Sándor szerencsi lakosok adóügyben kelt felebbezéseit elutasította, Demesák Rózsa sárospataki és Feuerstein Mór sátoraljnyhelyi lakosok felebbezéseinek meg helyt adott a bizottság. Loisch Béla csemernyei körjegyző ellen — az adóhátralékok elszaporodása miatt — kimondatott az anyagi felelősség és elrendeltetett továbbá több esetben a dologi végrehajtás.

Beregszászy István tanfelügyelő jelentésében beszámolt arról, hogy meglátogatta a 4 tantervvel bíró mezőzombori állami iskolát s mind a négy osztályban jó eredményt tapasztalt. A róm. kath. iskolák közül megvizsgáltatott a négy tantermes tályai, a 4 tantermes monoki, továbbá a bekecsi, legyesbényei és golopi iskolák. Tályán a a három alsó osztályban jeles, Bekecsen jó, a többi helyeken pedig elégséges az előmenetel. A ref. iskolák közül megfigyelték a tanítást Tályán, Golopon, Monokon, Ondon's Legyesbényén. Tályán a tanító kiváló ember s kitűnő sikerrel működik. Golopon jeles, a többi helyeken azonban már csak elégséges eredménytel. Megvizsgáltattak még a mezőzombori g. k., a tályai ág. ev., a csillagharangodi cukorgyári és a monoki izr. iskolák, melyek közül Zomboron, Tályán és Csillagharangodon jó az előmenetel, a monoki izr. iskolában azonban sok a kívánni való. Dudás Gyula, a homonnai tanfelügyelői kirendeltség vezetője január 10 én meghalt. Gróf Lajos kir. központi segédtanfelügyelő Marostordába helyeztetett át. A homonnai állás Szirmay Miksa, a központi segédtanfelügyelői állás pedig Szentgyörgyi Géza segédtanfelügyelőkkel töltetett be. — Megvitattott továbbá a bizottság 30 iskolai szárszámadást és elrendelte 98 tandíjmegváltási kérvénynek a közoktatásügyi kormányhoz való felterjesztését. Utolsónak az államépítészeti hivatal képviselőjében — a beteg Hönseh Dezső műszaki főtanácsos helyett — Hajós Kálmán főmérnök referált és bejelentette, hogy ugy az állami, mint a törvényhatósági utak jókarban vannak s közlekedési akadályok nem fordultak elő.

A FORUMRÓL.

Egy felebbezés. Nagy érdeklődést keltve került hétfőn a közigazgatási bizottság elé a közkórházi péksütémények dolga. A kórház pályázatot hirdetett a kenyérszükségletére és három pályázó jelentkezett. Bánóczy Kálmán, Klein Ármán és Hermann Géza. A legrágább Hermann s a legcsóbb Klein volt. A kórházi választmány a Hermann ajánlatát fogadta el, azzal a megokolással, hogy az ő kenyere a legjobb, míg a Kleiné messze marad minőség tekintetében amellet a minta mellett, mit a pályázat zsinórmértékűl a választmány meghatározott. Klein erre felebbezést jelentett be és a felebbezésben elmondja, hogy csak azért nem kapta

meg a szállítást, mert — zsidó. Az a rendszer, melyet dr. Chudovszky Móric és Miklóssy István — mondja a felebbezés — honosítottak meg a kórházban, felekezeti szempontok szerint bírál el minden ajánlatot és így eshetik meg, hogy a kórház szükségleteinek ellátásából ki vannak rekesztve a zsidók. S végső konkluziójában a határozat megsemmisítését kéri a felebbezés.

A kórházi választmány a felebbezésre a közigazgatási bizottság elé terjesztette az ügyre vonatkozó összes aktákat és kérte a bizottságot, hogy indíttassa meg a felebbező ellen — a bűnvádi eljárást. A hétfői ülésen dr. Szirmay István főügyész referálta az ügyet. Bemutatta a jegyzőkönyvet, mely szerint azért kapta Hermann a megbízatást, mert az ő kenyere volt a legjobb s azért nem Klein, mert az övé a legrosszabb s így nem akarta a választmány a kétezer koronányi differenciát a kórházi betegek rovására megtakarítani. Ami pedig azt a vádat illeti, hogy a kórházi szállításokból ki vannak zárva a zsidók, hát annak illusztrálására bemutatta a kórházi szállítók névsorát s megállapítást nyert, hogy a szállítók nagy többsége zsidó. Az ülés folyamán Beregszászy István, mint a kórházi választmány tagja, energikusan utasította vissza a felebbezés főtéveseit és kijelentette, hogy soha közéleti működésében az igazság rovására felekezeti szempontok nem irányították. Dr. Szirmay István indítványára a közigazgatási bizottság a felebbezést elutasította és az aktákat azzal teszi át a rendőrkapitánysághoz, hogy a felebbező ellen a kihágási eljárást indíttassa meg. A törvény világos rendelkezése szerint ugyanis az, ki valamely, a hatóságokhoz jutott felebbezésben a hatóságokról sértően nyilatkozik, kihágást követ el.

A ródli. Néhány hete, hogy vidám, jókedvű nyüzsgéssel birtokába veszi esténkint a napipiac-teret a ródli. Tipikus téli sport — izgalmas, egészséges és mindenhol úzik, ahol otthonra talált a sport. Érthető hát a tiltakozás, melylyel a ródli hívei fogadták a polgári pártnak akcióját, mely karhatalommal akarja utját szegni annak, hogy a napipiac-téren a szél módjára sebesen száguldhasson előre a ródli.

... A polgári párt — írja nekünk egy hűséges ródli-hívő — ne a ródli ellen járjon el olyan energikusan, ha himet akar varni a maga munkásságához. A legégségesebb, nemes s gyönyörűségekkel teli sport a ródli. Budán utcákat zárnak el, csak hogy hódolhasson a fiatalság a ródlinak, máshol meg maguk a városok teremtettek nagy anyagi áldozatkészséggel ródli-pályát. Csak nálunk nem akarnak megbékülni némely urak mindazzal, ami sport. — Nagyon győnge év az, hogy a ródli a napipiac-téren a forgalmat veszélyezteti. A délutáni órákban odafenn már nincsen semmi forgalom, így hát a ródli nem is veszélyeztethet semmit. Aminthogy nem is veszélyeztet. Ami pedig a polgári pártnak ezt a szigorú ukázat illeti, hogy a rendőrkapitány karhatalommal tiltsa be a ródli, hát azon csak mosolyogni lehet. Betiltható-e az, hogy az ember ne szánkózzék akár a napipiac-téren is? A ródli meg abban különbözik a szánkótól, hogy nincs elébe ló fogva. Másban semmiben...

Igy kesereg a ródli-hívő. A mi értesüléseink szerint, Schmidt Lajos rendőrkapitányt a polgári párt megbízásából arra kérte Schiller Kálmán elnök, hogy a napipiac-téren való ródlizást szüntettesse be. Azonban rendőrkapitányi intézkedésre már nem volt szükség: intézkedett az idő. Az enyhe napsütésen felolvadt a hó és a megromlott pályán ma már elvétve akad csak egy-egy ródli.

A Kazinczy kör estélyei.

Ungváriak Ujhelyben. — Irodalom közönség nélkül. — Szimfonikus estély.

— febr. 15.

A Kazinczy-kör szombaton irodalmi estélylyel állt a nyilvánosság elé. Az ungvári Gyöngyösy társaság három vezetőembere: Berzeviczy István, Deák Gyula és Vidor Marci jött le Ujhelybe és felolvasásokkal kértek részt abból a munkából, melylyel a Kazinczy kör a kultúraáltalánosítását vállalta. Amit adtak: komoly, nívós irodalom. Es a közönség — mely egyébként olyan ellenmondást nem tűrően követeli, hogy a Kazinczy kör főként az irodalmi célszatokat szolgálja — üresen hagyta a vármegye-háza nagytermét. Két-három széksor telt csak meg és harminc-negyven főnyi publikum gyűlt össze, hogy elbűk vigye a maga elismerését az ungváriaknak. Állapítsuk meg: ha nem arról az irodalomról lett volna szó, mely a lelünkéből hajt ki és a melynek minden ragyogásában egy megizmosodott, életerős kultúra kaprízatai csillannak, még akkor sem lett volna szabad, hogy a publikum ennyi közömbösséggel fogadja az estélyt. A regard, a figyelem mást diktált: amikor az ungvári Gyöngyösy irodalmi társaság küldöttei lejönnek Ujhelybe, tartozunk azzal a figyelmességgel nekik, hogy ne üres pad-sorok ásitának fel — a pódiumra.

Berzeviczy István irodalmi tanulmányát olvasta fel. Nyitott szemmel, okosan megirt munka: hódolat minden aesthetikai érték előtt és pompás mondatai vannak annak a megérzékítésére, amivel az irodalom, a zene és a képzőművészet hat. Amegfigyelési ujak és egészségesek és erős bizonyosságai annak, hogy Berzeviczy a maga szemével néz és nem hajt térdet és fejet minden divatos áramlat előtt. Deák Gyula egy fiatalon elhunyt zemplénmegyei költőnek: Darmay Viktornak életét és költészetét ismertette. A historikusnak azzal a gondosságával, mely minden irodalomtörténeti ténynek a mélyére tud hatni és az írónak azon a közvetlen, kedves nyelvén, mely a közönség érdeklődésének közvetlen közelébe viszi az elmúlt időköt.

Vidor Marci — Szajnaparti hangulatok címen — néhány verset olvasott fel. És prologusában — az inspiráció forrásaira mutatva rá — a következőképen szolt: „Csak odamenj, ahol a nép él. Jár be a Montmartre zezegugos, dombos utcáit, a Quartier Latin vidám negyedét és a napfény beragyogja szivedet. A lelked zengő hárfává válik, melynek hurjait ezereféle benyomások rezegtetik meg. Költővé leszel, ha soha egy verset meg nem írtál. Dalokat fogsz álmodni, melyek feléd suhannak a levegőn keresztül és álmokat fogsz dalolni — ha költővé lettél. Én álmokat daloltam!“ És sorra jöttek azután a versek: mindenben ott égett Páris tarka, fantasztikus gomolygó színessége. A rimkek közül illatok suhannak elő és a nyelv zengésében benne van az az örök részegség, melylyel Páris nyugózi le a poeta-lelket. Vidor Marci régi ismerőse ennek az ujságnak: versei jelentek meg a hasábjainkon és ereje, finom hangulatai s a nyelv érzelmes, meleg színessége — a szajnaparti versekben is — ugyanazok, a miknek kapcsán ismerik már évek óta országszerte olyan jó csengésűnek a Vidor Marci nevet.

A közönség szeretettel, hosszasan megtapsolta mindahárom felolvasót. Majd a főispán vendégszerető házá-nál tea-est volt, melyen az ungvári vendégekkel együtt Ujhely társadalmának vezetőemberei közül többen vettek részt.

Vasárnap délután a sárospataki tanítóképző-intézet ének- és zenekara rendezett a Kazinczy-körben szimfonikus estélyt. A pompásan összetanult, szinte művészi ható ének- és

zenekar — Kovács Béla tanár vezetése alatt — a közönség legteljesebb elismerésére méltóan állta meg a helyét és úgy az ének, mint a zene-számok messze túlhaladták az amatőr-munka színvonalát. A közönség zajoson megtapsolta az ifjú embereket és az egyes számok végeztével, szívesen adott kifejezést a tetszésének.

VÁRMEGYE és VÁROS.

(Tanácskozik a város. A város képviselőtestülete Farkas Andor polgármester elnöklése alatt folyó hó 16-án, csütörtökön délután rendes közgyűlésre jön össze. A tárgysor jelentősebb pontjai a következők: 1. Polgármester előterjesztése a vmegye közút elhelyezése tárgyában. 2. Az 1911. évi január havi pénztárviszgalatról felvett jkv. bemutatása. 3. Polgármester jelentése a pénztárt rovan-csoló bizottság kiegészítése tárgyában. 4. Buday Péter csörgői lakos kisajátítási ügyében beadott felebbezés tárgyalása. 5. Tanács javaslata Mezei Kálmán szinigazgató szubvenciójának utalása tárgyában. 6. Polgármester bemutatja a tanácsnak a rendőri büntető eljárásban a közbád képviselőre vonatkozó határozatát. 7. Özv. Pechman Alajosné 180 korona temetési költség kiutalási iránti kérelme. 8. Pénzügyi bizottság javaslata Göndör Herman v. állatorvosnak az állatorvosi állás rendszeresítése tárgyában. 9. Ugyanaz a budapesti iparos tanonc iskola segélyezés iránti kérelme tárgyában. 10. Ugyanaz az alszámvevői állás szervezése tárgyában. 11. Ugyanaz Mezei Kálmán szinigazgatónak színházi emelvények beszerzése tárgyában. 12. Ugyanaz a város lovainak élelmezéséhez szükséges széna beszerzése tárgyában. 13. Közigazgatási líroság ítélete Horváth József v. fogyasztási adó pénztárnok illetményei ügyében. 14. Az Egy József és társaival kötött adásvételi szerződés elfogadása. 15. A szinügyi szabályrendelet tárgyalása. 16. A fogyasztási adó iroda szervezésére vonatkozó szabályrendelet tárgyalása. 17. Törvényhatósági bizottsági határozat az 1910. évi költségvetés jóváhagyása tárgyában. 18. Ugyanaz Gecei Jenő adótanácsos fizetésének rendezése ügyében. 19. Ugyanaz Hellinger Gábor adóvégrehajtó fizetés rendezése ügyében. 20. A gyámpénztári kezelési rendszerről alkotott szabályrendelet tárgyalása.

Kézrekerültek

az Ujhelyen és a környéken leg-több elkövetett betörések tettesei.

Hat arany gyűrű.

A rendőrségnek tegnap szenzációs napja volt. Egyszerre és egész váratlanul megkerültek a tettesei az öt olyan nagy port vert betöréses lopásnak, melyeket rövid időn belül a városban és a városhoz tartozó területen követtek el annak idején azok a bizonyos ismeretlen tettesek. A betöréseket és lopásokat öten követték el; négyen három helyen jártak, egy pedig két üzletben fosztogatott. A négy betörő-tolvaj lukai cigány, névszerint Makula Ferenc, ifj. Balog József, Makula László és József, akiket a nyomozó csendőrök fogtak el Lukán. Ezek rabolták ki a gyártelepi állomás pénztárát a múlt december 23-án, továbbá betörték és szekereiken zsákszámba hordták el özv. Weisz Sámuelné Árpád-utcai fűszerüzletéből a lisztet és sok más élelmiszert, valamint a Dókus-tanyáról elhajtották Kálmán Jánosné sertéseit. Az ötödik betörő egy szép reményekre jogosító ifjú: Belus Andor helybeli kőműves, aki ugyancsak tegnap került a rendőrség kezébe.

Ez az igénytelen külsejű, vézna, alacsony termetű, alig 19 éves fiatal ember sok vénhedt, viharos multtal

bíró betörőnek is díszére váló munkát végzett. Ő az, aki rövid idő alatt a „Vörös ökör” épület átjárójából világos nappal behatolt a Rude Bernát ékszerész fióküzletébe és azt teljesen kifosztotta és ugyancsak ő az, aki január 30-án hajnalban kitűnő szakavatottsággal megnyitotta a Széchenyi-téren Szesen Lipót férfitárukereskedő üzletének vasredőnyét és mintegy 500 korona értékű divatru cikkeket, cipőt, fehérneműt stb. lopott el. Belus tegnap délután vesztett rajta viselt dolgain. Beért ugyanis a Reichard-féle zálogköcsönző intézetbe, ahol hat darab arany gyűrűt akart elzalogosítani. Mivel a betörés után kibocsátott körözésből, melyben a rendőrség a lopott tárgyak teljes leírását adta, egy példány a zálogház-tulajdonos birtokában volt és mert különben is gyanusnak találta a sok gyűrűvel rendelkező és kétes külsővel bíró fiatal embert, — nyomban a rendőrkapitánysághoz telefonált és észrevétlenül értesítette az utcán álló rendőrszemet is, aki a rendőrség többi küldöttével együtt letartóztatta Belus Andort. Onnan a rendőrkapitánysághoz kísérték, ahol Schmidt Lajos rendőrkapitány fogta vallatóra.

A fiatal bűnös csakhamar tere-delmes vallomást tett, mire a rendőrkapitány nyomozó közvegeivel együtt Belus Andor Kertész-utcai 26. számú lakására ment, ahol a házkutatás során mindennek nyomára akadtak. — Megkerült a Szesen Lipót divatrukereskedő kárára elkövetett lopásból származó 6 pár cipő, egy csomó nyak-kendő, fehérneműek és sok egyéb divatcikk. Előadta azután a Rude Bernát ékszerész fiók-boltjából lopott arany-, ezüstműveket és ékszereket, melyek a kapu közelében, a fatornác alatt voltak egy deszka alatt elrejtve. Kevés kivétellel mind tulajdonosának birtokába jut, a többin tudott azóta. A rendőrkapitány a házkutatás után letartóztatta a rossz utra tért fiu atyját is bűnpártolás miatt. A rendőrség a nyomozást tovább folytatja és Belus Andort azután átadják a kir. ügyés-ségnek.

A lukai cigányok.

Lapunk előző számában hirt ad-tunk arról, hogy a sátoraljaujhelyi járást és részben a Bodrogköz köz-ségeit hetek óta betörő-tolvajok járják be és ahol megfordulnak, érzékeny kárt okoznak a lakosságnak. A sok feljelentés alapján a rendőrség szé-leskörű nyomozást indított és néhány heti kitaró, fáradságos munka után végre eredményhez is jutott. A falvak rémeit e napokban elfogták és a nyolc tagból álló betörő-bandát folyó hó 14-én Sátoraljaujhelybe kísérték. Valamennyien cigányok és nagyobb-részt fiatalok. Lukán ütöttek reá-juk a csendőrök, ahol a falu végén, három sátorban tanyáztak. Három betegágyas asszony is volt velük, a kiket a csendőrök a sátrakban hagy-tak. A betörő banda nap nap mellett járta a falvakat és egész garmadával hordta össze a sok élelmiszert és ruhaneműeket.

Vakmerőségük elhozta őket egész Ujhely is, ahol két sikeres, bravuros lopást követtek el. A derék nyomozó csendőrök ugyanis a falvakban elkö-vetett betöréses lopásokon kívül ki-terjeszkedtek a legutóbbi időben Sá-toraljaujhely város területén és kör-nyékén történt betörésekre és lopá-sokra is és úgy sikerült is megállá-pítaniok, hogy a múlt év december 23-án, a gyártelepi új állomási épület pénztárhelyiségében elkövetett betö-rést ugyanezen bandának négy férfitagja követte el. Ugyanezek és ugyan-azon éjjel feltörték özv. Weisz Sámuelné Árpád-utcai fűszerüzletét és ök hatoltak be december elején a Dókus-tanyára és elhajtották Kálmán Jánosné 120 korona értékű sertését, melyet a tanyán kívül leöltek és szekerre téve, elhajtottak vele. Ezt a három ujhelyi lopást, melynek elkövetését csendő-reinknek beismerték, — Makula Fe-renc, László, József és ifj. Balog

József hajtották végre jeles sikerrel. Ezekon kívül a községekben a betö-réseknél közreműködtek még id. Ba-log József, Balog Sándor, Balog Sán-dorné és Makula Juli lukai cigányok.

A fényes sikerrel járó nyomozás Misky Zsigmond helybeli, Istók Mi-hály királyhelmezi járásörmestereket, továbbá Holló Sándor, Szabó Imre csendőrörmestereket, Dózsa István őrsvezetőt, Binda Gusztáv, Mihó Sán-dor, Turgyán János és Péter Miklós csendőröket dicséri. A betörő cigánykaraván ezenkívül a vidéken f. hó 8-án virradóra Kornfeld Farkas borsi-i lakos kárára mintegy 200 korona ér-tékű élelmi cikkeket, Varannai Fe-renc csarnahói lakostól 120 korona értékű ruhaneműeket, a Kisbári mel-letti „Betekints” csárdából Feigen-baum Adolf koresmáros kárára 70 korona értékű élelmiszert és ruha-neműeket, Filpovszki Pál nagybíri-i lakostól 54 kor. értékű Orpington-tyukot, továbbá betörték Banók An-dor, Szabó Mihályné, Zádory Eerenc, Stefan Mihály, Bányász József, Ko-csis Ferenc nagybíri-i lakosokhoz és a csarnahói hitelszövetkezet helyi-ségébe. Ráski Ferenc, Béni János és Tóth Józsefné vajdácskai lakosoktól, a csörgői határesárdában lakó Burger Salamon és Weinstok Farkas csörgői koresmárosoktól liákát, tyukokat és pulykát, végül Novák József és három társa, karesai lakosoktól mint-egy 400 korona értékű vászonmüe-keket, egy leölt sertést és más élelmi cikket loptak el. Az ártalmatlanná tett betörő-bandával még tart a nyo-mozás, melynek befejezése után átad-ják őket a kir. ügyészségnek.

Belus Andort ma folytatólag ki-hallgatta a rendőrkapitány. A mai nap is a tegnapihoz hasonló eredmé-nyel járt. A fiatal betörő-tolvaj beval-lotta, hogy ő nyitotta meg néhány hét-tel ezelőtt Lövy Adolf könyvkereskedő vasredőnyét és a kirakatból 50—60 kor. értékű könyveket lopott, valamint ő lopta el a színházból a volt szintár-sulát két zenészenek szárnykürtjét és egy hegedűjét. Ezzel tehát Bellus Andor négy betöréses lopást ismert be eddig. Remélhető, hogy még ezzel nem fejezte be vallomásait.

HIREK.

A PÁRATLANOK BÁLJA.

Káprázatosan szép — az ezer-egy éjszakai varázslatokkal vete-kedő — lesz a páratlanok bálja. Ami ragyogást és ami vigasságot csak szétszórhat egy multság, az mind közönséi majd szombat éjszaka a vármegyeháza nagytermében a közönséget. És vidáman, kacagó jókedvvel mulatja át — Magyar hirneves debreceni bandájának muzsikája mellett — Ujhely társad-alma a páratlanok bálját.

És mintha egy mesebeli álom kelne valóra, olyan pompázatos lesz a szombat éjszaka. Ragyogó köntösbe öltözik majd a vármegyeháza és egy sereg finom s az em-lekezőekben sokáig élő szenzáció fog várni a közönségre. Fáradhatatlanul s mindig újabb s újabb ötletekkel készíti elő a multságot a rendezőség és a nehéz, invenció-zus munkában előljár Ambrózy Margit urleány. A hölgyeknek gr. Wallis Gyuláné pompás, művészi veretű táncrenddel kedveskedik majd s sok kedves ötlet vár az urakra is. A cotillon rendezését Dókus Gyula vállalta magára és a tarka, vidám táncfiguráknak egész seregét vonultatja majd föl. A mul-tság páratlanul népesnek ígérke-zik és nagyszerű meglevenedése

lesz a régi, országra szóló dáridók-nak. Karzatjegyek már csak kor-látolt számban kaphatók a Gojdi-c-féle dohánytözsdeben.

— A Kazinczy körből. A Ka-zinczy kör legközelebbi estélyén, febr. 18-án dr. Senn Ottó, máv. s. titkár, a vasuti és hajózási club könyvtárosa tart előadást „Egyiptomi képek” címen. Rövid bevezetés és a trieszt—alexan-driai hajút érdekesítő leírása után Kairót és környékét, valamint a pyra-misokat ismerteti, majd az illusztris előadó folytatólag az egyiptomiaknak a földöntúli életéről képzett fogalmai-val foglalkozik s ez a téma alkalmat ad neki, hogy II. Ramses érdekes mumiját vetített képen varázsolja a szemünk elé. Azután a Nilus men-tére vezet a hallgatóságot s érdekes-nél érdekesebb képekben ismerteti a Luxor és Tába vidékét, illetőleg ez utóbbi fennmaradt romjait. Az elő-adást mozgófényképek tarkítják és élénkítik, amelyek az egyiptomi élet jeleneteit, így a nilusiló-vadászatot és Karnek környékét elevenítik meg. Az estélyre a tagok 50 filleres, a nem tagok 1 koronás jeggyel juthatnak. Karzatjegy 50 fillér. Jegyek már csak korlátolt számban kaphatók a Radil és Trócsányi könyvkereskedésben. A kör vezetősége ezúton is kéri a kör tagjait, hogy tagsági jegyeiket Kádár Gyula gyógyszerárban váltsák ki, különben nem juthatnak hozzá a kedvezményes jegyekhez.

— Választott a város. Hétfőn délután töltötte be Dókus Gyula alispán elnöklése alatt Ujhely város képviselőtestülete a Valkovszky Elek halálával megüresedett pénztárosi állást. Hárman pályáztak: Arnóthfalvy Emil városi ellenőr, Olchváry Aladár kórházi ellenőr és Spitz Izsó. A ki-jelölt választmány tagjai voltak: Ma-tolai Etele, Fejes István, dr. Haas Bertalan és Schiller Kálmán. Bizalmi férfiakul Bessenyei István, Lengyel Manó, Hericz Sándor és dr. Székely Albert választattak meg. A szavazat-szedő küldöttség elnöke Miklóssy István, tagjai Éhler Gyula és Wid-der Gyula voltak. Elrendeltetvén a szavazás: Arnóthfalvy 42, Spitz 33 s Olchváry 29 szavazatot kapott, miután az állás betöltéséhez abszolút több-ség szükséges, a második szavazás során Arnóthfalvyra 56 és Spitzre 34 szavazatot jutott. Ilyenformán 22 szó-tóbbsséggel Arnóthfalvy választott pénztárossá, ki a hivatali esküt nyom-ban le is tette.

— Postások mulatsága. A hely-beli posta és távirtdahivatal tisztvisel-ői kara szombaton este a „Magyar Király” szálloda nagytermében pom-pás sikerű multságot rendezett. Igaz jókedvvel, kedvesen s kedélyesen folyt a hajnali órákig a tánc és a zártkörű, családias jellegű multságra meghívott vendégek egy nagyszerű éjszaka emlékeit vitték magukkal haza. A multság rendezésében előljár Lovich Gyula, a hivatal főnöke, aki kedves vendégszeretettel, rendkívül szimpatikusan igyekezett azon, hogy a nagyszámmal összegyűlt vendégek minnél jobban érezzék magukat.

— Az ellenőri állásért. Az Ar-nóthfalvy Emil pénztárnokká való választásával megüresedett városi el-lenőri állásra — eddigi értesüléseink szerint — Harsányi Béla, Láncai Ala-dár, Széchenyi Lajos és Spitz Izsó pályáznak.

— Farsang a színházban. A do-hánygyári munkások ezidén is ki-veszik részüket a farsangból. Mint az előző esztendőkből, úgy ezidén is a dohánygyári igazgatóság védnök-sége alatt a városi színházban folyó hó 25-én nagyszabású jótékonycélu jelmez bált rendeznek. A multság iránt általános az érdeklődés.

— A hivatalos lapból. *Tanügyi kinevezés.* A m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter *Spotkovszky Károly* sátoraljaujhelyi főgimnáziumi rendes tanárt eddigi állomáshelyén való meghagyása mellett a VII. fizetési osztály 3. fokozatába nevezte ki.

— A szabad liceum. A szabad liceum vasárnapi estélyén — nagyszámú közönség előtt — dr. Baltavári Jenő főgimnáziumi tanár tartott osztatlan sikerű mélyenjáró társadalomtudományi előadást, majd az Olchváry testvérek adtak pompás hozzáértéssel több zenészműt.

— Tűz. Mára virradó éjjel — éjjelután 1/4 egy óraker — eddig ismeretlen okból kigyulladt Österreicher Jónás Munkácsi-utca 16. szám alatti szatócsüzlete. A tűz elhamvasztotta az apró boltot, majd kiesapott a tetőre is. Mielőtt azonban urrá lehetek volna a lángok a korhadt, ócska tetőzetten, megérkezett a tűzoltóság és a szélben már-már veszedelmesnek ígérkező tüzet elfojtotta.

— Köszönetnyilvánítás. Egy ujhelyi társaság 10 kor. 10 fillért adott Darmay Viktor szülőházán elhelyezendő emléktáblára. Köszönettel nyugtatványozom. Deák Gyula, a Gyöngyösi Irodalmi Társaság titkára.

— Választás a gálszécsi kereskedelmi körben. A gálszécsi kereskedelmi kör folyó hó 12-én tartotta évi rendes közgyűlését és elnökké egyhangulag *Hochstädter Samu* terménykereskedőt, a *Wirtschaftler Samu* cég főnökét, a körnek eddig is ügybuzgó tevékeny elnökét választotta meg.

— Hitelezői család. *Kornreich Salamon*, bodrogkislaludi vagyombukott kereskedőt hitelezői család miatt feljelentették a sátoraljaujhelyi törvényszék 4 hónapi fogházra és 1500 kor. pénzbüntetésre ítélte.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

Sárospataki takarékpénztár: Febr. 19. d. u. 3 óra.

Varannói takarékpénztár: Febr. 23. d. u. 3 óra.

Sárospataki hitelbank: Febr. 26. d. u. 2 óra.

Telefon számunk: 42.

NYILT TÉR.)*

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon igen tisztelt ismerőseinknek és barátainknak, kik felejtethetetlen nóm, illetve édes jó anyánk elhunyt alkalmából részvétüket kifejezni s ezáltal mélyeséges bánatunkat enyhíteni szívesek voltak — ez uton nyilvánítjuk hálás köszönetünket.

Sátoraljaujhely, 1910. febr. 14.

Réz Gyula
és családja.

*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**
Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Bolthelyiség

a Petőfi- és Főutca sarkán levő házban bérbe adó. Értekezhetni **Davidovits Adolf** háztulajdonossal Sátoraljaujhelyben.

MÜLLER DEZSŐ

SELYEM- ÉS SZÖVET-ÁRUHÁZA

SATORALJAUJHELY, Rákóczi-utca 6. (Matyasovszky-féle ház)

==== Állandóan nagy választék: ====
alkalmi ruha-kelmékben,
török és sima gázokban,
selymek, női szövetek, csipkék,
ruhadiszek,
legujabb színházi schálok stb.-ben.

==== Feltűnő olcsó árak: ====
egy ruhára való selyem 26 kor., egy egész
kosztüm a legujabb női szövetből 9 kor.,
himzett vászon ingek 7 kor.-tól 12 kor.-ig,
schiffon és batiszt ingek 2 kor.-tól 6 kor.-ig
a legujabb kivitelben.

Rumburgi vásznak, schiffonok és kanavászok a legjutányosabb árban!

A Magyarizsép és Vidéke Fogyasztási Szövetkezete 1911. évi április hó 1-ére

boltkezelőt keres.

Évi fizetés: 720 korona utólagos havi részletekben fizetve; 26-30000 korona után 1/2% forgalmi jutalék, a kincstári jövedékek leszámításával. E forgalmi jutalék az évi mérleg elkészítése után esedékes. A bolt-helyiség fűtési és világítási

költségeire egy évre 90 korona, két padimentozott szobából álló lakás.

Kiváncslik a boltostól 1500 korona óvadék, mely összeg után 5% kamatot kap.

Esetleges kíségetőről a boltos maga tartozik gondoskodni.

Pályázati határidő február hó 25-ike, a jelentkezéssel együtt a szolgálati bizonyítványok addig megküldendők. Kiváncslik magyar és tót nyelvismeret.

Az igazgatóság.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda V. József
cs. és kir. udvari hangszer-
gyáros hirneves gyármányaiból

állandó bizományi raktár
van
Werner Sárrika
cimbalom-magániskolájában
Sátoraljaujhely, Deák-utca 3. sz. alatt

Igen kedvező részletfizetési módzatok.
Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.



Sátoralja-Ujhely, nyomtatott a „Zemplén” könyvnyomtató intézetében.

40/1911. égr. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a smichowli cs. kir. járásbíróságok 1910. évi C. III. 803/10-4. számú végzése következtében Fröhlich Gyula ügyvéd által képviselt Lederer Heinrich javára 104 korona 31 fillér s jár. erejéig 1911. évi január hó 10-én fogatosított biztosítási végrehajtás után le- és felülfoglalt és 964 korona 80 fillérre becsült következő ingóságok, u. m.: üzleti árúk és állványok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbíróság 1911. évi V. 5. számú végzése folytán 104 korona 30 fill. tökékövetelés, ennek 1910. évi április hó 29. napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 98 kor. 99 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Nagymihályban, végrehajtást szenvedett üzletben leendő megtartására 1911. évi február hó 16. napjának d. n. 2 órája határidőül kitűztetik s ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. törvénycikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagymihály, 1911. évi febr. hó 1-én.

Fodor József, kir. bir. végrehajtó

Vérvörös fajnarancs

catániai legjobb minőségű, öt kilós postakosárral 2 kor. 80 fill., eredeti 180-150 vagy 100 darabos ládával 6 kor., eredeti 360-300 vagy 200 darabos ládával 11 koronáért. **Sárga fajnarancs** édes, öt kilós postakosárral 2 K. 50 f., eredeti ládával 180-150 vagy 100 darabbal 4 K. 75 fill., eredeti 360-300 vagy 200 darabbal 8 K. 50 fill. **Mandarin** mézédés, öt kilós postakosárral 3 K. 50 f., eredeti ládával 100 darabbal 5 K. 50 fillér. **Citrom** elsőrendű, öt kilós postakosárral 2 K. 20 f., eredeti ládával 180 darabbal 4 K. 50 f., eredeti 360 vagy 300 darabbal 8 K. 50 f. **Karfiól** csodaszép, fehér, öt kilós postakosárral 2 K. 40 f., eredeti kosárral 18 darabbal 3 K. 80 f. **Maróni** római konservált, öt kilós postakosárral 2 K. 50 f., huszonöt kilós zsákkal 9 koronáért szállítja utánvétellel, bérmentetlenül az Agrumen déligyümölcs nagykereskedés Budapesten, Szarka-utca 7. — Tessék előnyárjegyzéket kérni déligyümölcsökről.

Eladó háztelek.

A kath. olvasóköri tulajdonát képező, a honvédlaktanya melletti, jelenleg a honvédszállóaljparancsnokság által házi lövöldének használt üres háztelek (373 □ öl) eladó. Bővebb felvilágosítás a róm. kath. plebánia hivatalban nyerhető.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipari Részvénytársaság Sátoraljaujhely.

Ajánljuk a t. építő, építés és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipari Részvénytársaság.
Sürgőhycim: Mészársaság Sauerhely.
Telefon szám: 32.